



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1995/484  
14 June 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ТУРЦИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 13 ИЮНЯ 1995 ГОДА НА ИМЯ  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Ссылаясь на письмо Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 5 мая 1995 года (S/1995/361) на имя Председателя Совета Безопасности, имею честь настоящим препроводить текст заявления официального представителя министерства иностранных дел Турции, сделанного в Анкаре 1 мая 1995 года и опубликованного в виде пресс-релиза в Нью-Йорке 8 мая 1995 года.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Ынал БАТУ  
Постоянный представитель

Приложение

Заявление официального представителя министерства иностранных дел  
Турции от 1 мая 1995 года

Недавно в печати появились измышления по поводу якобы проводимой редемаркации границы между Турцией и Ираком, не сопряженной с потерей территории ни одной из сторон, в целях предотвращения проникновений, осуществляемых членами КРП (Курдской рабочей партии), представляющей собой террористическую организацию.

Правительство Турции не принимало никакого решения по поводу достижения новой договоренности о границе с Ираком. Не проводилось и консультаций по этому вопросу с правительством Ирака. Поэтому все сообщения, опубликованные в этой связи в печати, являются абсолютно беспочвенными и не соответствуют действительности.

Хотя с местными руководителями северных районов Ирака велись переговоры по вопросам обеспечения безопасности на границе, вопрос о редемаркации границы между Турцией и Ираком в ходе этих переговоров не поднимался.

-----